

WSTĘP

S. 11

I. TAPAS & PINCHOS PRZEKĄSKI

1/01

BARCELONA

COCA de ESPINACAS

Coca ze szpinakiem po katalońsku
z rodzynkami i orzeszkami
piniowymi

S. 15

1/02

SALAMANKA

PIMIENTOS RELLENOS

de QUESO de CABRA

Papryczki nadziewane
kozim serem z koperkiem

S. 19

1/03

SANTANDER

CHORIZO a la SIDRA

Chorizo duszone
w cydrze

S. 23

1/04

TOLEDO

CARCAMUSA

Łopatka wieprzowa
duszona w aromatycznym sosie
z zielonym groszkiem

S. 27

1/05

KADYKS

PAPAS ALIÑÁS

Idealna na lato
sałatka ziemniaczana

S. 31

1/06

BARCELONA › CARRER DE BLAI

BROCHETA de CAMARONES

Marynowane w pomarańczach
grillowane krewetki

S. 35

1/07

MADRYT › DOCAMAR

PATATAS BRAVAS

S. 39

1/08

LA CORUÑA

EMPANADA GALLEGA de VERDURAS

Galisyjska empanada z warzywami

S. 43

1/09

BARCELONA ›

SANTA MARIA DEL MAR

ROVELLONES al VINO BLANCO

Rydze w białym winie
z rozmarynem

S. 47

1/10

SANTANDER ›

CENTRO BOTÍN

RABAS

Chrupiące krążki
z kalmarów

S. 51

1/11

BILBAO

PINCHOS de BACALAO con SETAS

PORCINI en MANTEQUILLA

Pinchos z dorszem i borowikami
z rozmarynem

S. 55

1/12

LOGROÑO

PINCHOS de SETAS

con HUEVO de CODORNIZ

Pinchos z grzybami i sadzonym
jajkiem przepiórczym

S. 59

1/13

TARRAGONA

ROMESCO

Sos romesco

S. 63

1/14

KORDOBA › MEZQUITA

BERENJENAS con MIEL

Smażone bakłażany z miodem

S. 67

1/15

BILBAO › PUENTE DE VIZCAYA

NAVAJAS al HORNO

Okładniczki pieczone
z białym winem, czosnkiem
i pietruszką

S. 71

1/16

LUGO

PIMIENTOS de PADRÓN

Smażone papryczki Padrón

S. 75

SPIS TREŚCI

1/17

BARCELONA › GAUDÍ

PA amb TOMÀQUET

Klasyczna katalońska kanapka
z pomidorem

S. 79

1/18

TARRAGONA › CATEDRAL

ENSALADILLA RUSA

Sałatka ziemniaczana
z majonezem i marchewką

S. 83

1/19

PONFERRADA

PINCHOS de SOBRASADA

Pinchos z pikantną
kiełbasą

S. 87

1/20

XÀTIVA

TORTILLA de PATATAS

Tortilla ziemniaczana

S. 91

1/ 21

LORCA

CROQUETAS de PUERRO

Chrupiące krokiety z porami

S. 95

1/22

SEWILLA

*CARRILLERAS de CERDO**al VINO BLANCO*

Policzki wieprzowe
w białym winie
z tymiankiem

S. 99

1/23

ÁVILA

BUÑUELOS SALADOS

Słone ptyście

BOCADILLO de CALAMARES

Madrycka kanapka
z chrupiącymi
kalmarami

S. 103

1/24

BURGOS

*PINCHOS de MORCILLA**de BURGOS con QUESO*
de CABRA y PIMIENTO

Pinchos z kaszanką,
kozim serem
i pieczoną papryką

S. 109

II.

RACIONES
DANIA GŁÓWNE

11/01

CUENCA

BACALAO AJOARRIERO

Pasta z *bacalao* i ziemniaków
z czosnkiem

PISTO MANCHEGO

Duszone warzywa z La Manchy
z jajkiem sadzonym

S. 115

11/02

MÉRIDA

ZORONGOLLO

Sałatka z pieczonej papryki
i pomidorów

S. 123

11/03

MADRYT

*LUBINA al HORNO**con PATATAS al LIMÓN*

Okoń morski pieczony
na cytrusowych ziemniakach

S. 127

11/04

BARCELONA ›

MERCAT DEL CARMEL

*CALÇOTS con SALSA**ROMESCO*

Grillowane *calçots*
z sosem *romesco*

S. 131

11/05

FINISTERRE

ZAMBURIÑAS al HORNO

Przegrzebki pieczone
z masłem

S. 135

11/06

MALAGA

SARDINAS ASADAS

Sardynki z ogniska

S. 139

11/07

GUADIX

PINCHITOS

Grillowane polędwiczki
wieprzowe

S. 143

11/08

CARMONA

ARROZ con HABAS

Młody bób w ryżu
z szafranem

S. 147

TABLA DE CONTENIDO

11/09

VITORIA-GASTEIZ
ESPÁRRAGOS a la PARRILLA
con QUESO MANCHEGO

Grillowane szparagi
 z owczym serem i pistacjami

S. 151

11/10

LA RIOJA

PATATAS a la RIOJANA

Ziemniaki duszone w białym winie
 z chorizo i papryką

S. 155

11/11

ESTELLA-LIZARRA

TRUCHA a la NAVARRA

Smażony pstrąg nadziewany
 hiszpańską szynką

S. 159

11/12

OVIEDO

MEJILLONES con FRIJOLES

Omułki z fasolą

S. 163

11/13

JEREZ DE LA FRONTERA

MEJILLONES al JEREZ

Omułki w winie z Jerezu

S. 167

11/14

SEWILLA ›

ALAMEDA DE HÉRCULES

GAZPACHO

Chłodnik z pomidorów

SALMOREJO

Gazpacho inaczej

S. 171

11/15

GIRONA

POLLO al AJILLO

Kurczak duszony z czosnkiem,
 rozmarynem i wermutem

S. 177

11/16

OURENSE

CALDO GALLEGO

Galisyjska
 zupa ziemniaczana

S. 181

11/17

BILBAO › MUSEO
 DEL GUGGENHEIM

MARMITAKO

Tuńczyk duszony w sosie
 pomidorowym z papryką

S. 185

11/18

CASTRO-URDIALES

HABAS con CHORIZO

Młody bób z chorizo

S. 189

11/19

RUEDA

**ESPÁRRAGOS en SALSA
 de TORONJA ROSADA**

Zielone szparagi w sosie
 z różowego grejpfruta

S. 193

11/20

RÍAS BAIXAS

NAVAJAS con SOBRASADA

Okładniczki z pikantną kiełbasą

S. 197

11/21

WALENCJA

ARRÒS NEGRE

Czarna paella z owocami morza

PAELLA VALENCIANA

Paella z Walencji

S. 201

11/22

GRENADA › ALHAMBRA

CONEJO en PEPITORIA

Królik w sosie
 szafranowo-migdałowym

S. 207

11/23

WALENCJA › PALACIO
 DEL MARQUÉS DE DOS AGUAS

ALCACHOFAS con AJO y PEREJIL

Karczochy smażone
 z czosnkiem i pietruszką

S. 211

11/24

ALBARRACÍN

POLLO al CHILINDRÓN

Kurczak w białym winie
 z pomidorkami, cynamonem
 i goździkami

S. 215

11/25

KORDOBA

RABO del TORO

Ogony wołowe duszone
 w czerwonym winie

S. 219

11/26

VALLADOLID

SOPA de AJO o SOPA CASTELLANA

Kastylijska zupa czosnkowa

S. 223

TABLA DE CONTENIDO

III.

PASTELES DULCES WYPIEKI I DESERY

III/01

TRUJILLO TEJAS

Maślane ciasteczka migdałowe

S. 229

III/02

BARCELONA › LAS VERMUDAS SANT ANTONI XUIXO

Boskie pączki nadziewane
kremem z cynamonem

S. 233

III/03

SEGOWIA PONCHE SEGOVIANO

Biszkopt z kremem
i marcepanem

S. 239

III/04

CHINCHÓN TARTA de NARANJA y ALMENDRA

Ciasto pomarańczowe z migdałami
i orzechami laskowymi

S. 243

III/05

TERUEL TRENZA de ALMUDÉVAR

Pachnący kwiatami pomarańczy
drożdżowy warkocz z kremem
i orzechami

S. 247

III/06

OVIEDO › SANTA MARÍA DEL NARANCO TARTA de MANZANA

Tarta z jabłkami

S. 253

III/07

ARCOS DE LA FRONTERA ALFAJORES

Ciasteczka korzenne

S. 257

III/08

BURGOS › CATEDRAL TARTA de QUESO del PAÍS VASCO

Sernik z Kraju Basków

S. 261

III/09

BETANZOS BICA MANTECADA

Pyszne ciasto
maślano-śmietankowe

S. 265

III/10

ANTEQUERA MOLLETES de ANTEQUERA

Bułeczki z Antequery

S. 269

III/11

LEÓN MONA DE PASCUA

Wielkanocny kołacz

TORRIJAS

Pachnące pomarańczami
tosty hiszpańskie

S. 273

III/12

GRENADA SALAÍLLAS de GRANADA

Drożdżowy chleb
z Grenady

S. 279

III/13

RONDA CHURROS

S. 283

III/14

ÚBEDA TORTA de ACEITE

Cytrynowe ciasto
z oliwą

S. 287

III/15

SARAGOSSA TORTA de CHOCOLATE y ALMENDRAS Torcik czekoladowo-migdałowy

S. 291

III/16

CÁCERES ALMENDRADOS Ciasteczka migdałowe

S. 295

III/17

SANTIAGO DE COMPOSTELA TARTA de SANTIAGO

Tarta z Santiago

S. 299

SPIS TREŚCI